

## 附錄二：台灣地區新詞一覽表

新詞	新詞釋義
撥接	英文Dial-up的翻譯。網路名詞。指利用數據機連上遠端電腦或網路，待連上後再進行登錄動作。
撥接費	使用撥接網路的客戶，向提供服務的公司定期所繳的使用費用。
撥接服務	提供撥接功能的服務，讓使用者利用數據機連上遠端電腦或網路，可進行登錄動作。
板主	電腦網路上的討論區習慣被稱為「板」。「板」管理人即是「板主」。主要在協助站長管理版面，訂定使用該板規則，具審核言論之權力，也稱為「板主」。
版	電腦網路的討論區。經常劃分不同的主題，讓使用者表達意見，進行討論。每一個主題討論區即稱為「版」。也稱作「板」。
伴唱影碟	唱歌時用來伴奏的影音光碟片。音樂旋律結合影像一起播放，演唱者可隨著螢幕上所提示的歌詞配合旋律歌唱，亦可跟著影片中的歌聲學唱。有時有指可播放此種影音光碟片的機器。
本土文化	由當地人民長期面對生活和環境所孕育和創造出來的成果。包括思想、觀念、習俗、器物、生活方式等。
飆舞	俗稱瘋狂無拘束的跳舞。
病毒	會破壞電腦軟硬體正常運作的程式。
夜貓族	夜晚不睡覺而從事其他活動的族群。
不婚族	因自願或其他因素而不結婚的人。
布告欄	指電子布告欄，即BBS(Bulletin Board System)。
布線	① 指警察辦案時，為搜捕嫌犯所設下的偵防人力或關卡。 ② 指架構網路時，線路的安排。
配接卡	插在電腦主機板上以擴充電腦功能，或作為主機板與周邊設備溝通的電子電路板。§英 A D A P T E R
平面媒	以平面印刷物為傳播訊息媒介的媒體，如報紙、雜誌等。有別

體	於利用廣播、電視、網路等傳播的電子媒體。
平臺式掃描器	平躺式桌上型的掃描器(可將影像轉至電腦上處理的硬體設備)，相對於掌上型。
普普藝術	二十世紀六十年代興起於歐美的一種繪畫運動，畫家將俗不可耐的海報、畫報、招牌等大眾傳播的圖形，大膽的採用於繪畫上，而認為這些就是代表現今文明的特徵與精神。代表作家有沃席爾曼、羅森堡等。
模擬投票	模仿真正投票方式所舉行的假設性投票方式。如利用網際網路，由網友針對某個正在進行的選舉，所進行的模擬投票。也是觀察社會民心趨勢的途徑。
模擬器	一種能夠將傳統遊戲機的環境，模擬在個人電腦上的程式。
模糊理論	由美國人札德(L.A.Zadeh)在西元一九六五年創立的一種數學理論。強調人類的思維、推理及對周遭事物的認知，在本質上都是相當模糊的，因此認為以精確為導向的傳統分析方法，已不完全適用於以人為中心的系統上，必須以模糊算則分析法取代傳統的數量方法。
墨水匣	裝填噴墨式印表機墨水之裝置。
賣場	經營商業的場所。
美裔	由美籍人士或集團所投資經營的企業。亦指美籍裔人。
貿易網路	① 結合政府或民間商界力量，所建立的國際貿易脈絡關係。 ② 指透過網際網路所建立的貿易往來系統。
慢性自殺	指不會有立即生命危險的自我傷害行為。如服用低毒性藥物、吸毒、吸菸、過度操勞、深度憂鬱，或是其他過程較長，症狀不明顯的自我傷害行為。
燜燒鍋	一種利用真空斷熱原理製成的內外雙層鍋具。烹調時先將食物放入內鍋加熱，再將內鍋放入外鍋中加以燜熟。
門口攝影機	指裝置於屋子門口的監視攝影機。有暗藏及明設兩式。其功能主要在於辨識來客，記錄往來人群。
免疫風濕科	以治療痛風、退化性關節炎、類風濕關節炎、非關節性風濕症、僵直性脊椎炎、乾癬性關節炎、硬皮症、紅斑性狼瘡、皮膚炎及多發性肌炎等病症的醫療科別。
民營化	國營事業移轉為由民間出資經營。旨在提升事業經營效率與國家競爭力。
募資工具	籌募資金的管道。

發燒度	本指物體發熱的溫度，後引指為對某種事物熱衷的程度。
發燒客	指對某種事物極為著迷熱愛的人。
分租	① 將原本租得的房子再分一部分轉租給別人。 ② 地主與佃農依一定比例分配收穫物的制度，分配率各不相同，有對分、業六佃四、業七佃三等方式。
分散式網路	為不同的目的，將網路架構的點分散成許多個體，組合後才是完整的網路系統。
泡麵	大陸地區稱為方便麵。
芳香療法	利用由各種植物提煉的香精所散發的香氣，來達到使人提神、養身、療病的非正統治療方法。
防火建材	一種經特殊處理，具有耐高溫、不易燃燒功能的建材。如一般合板的燃點在攝氏一百度內，但以防火建材製成的隔間材料，耐火時間可達四小時，燃點在一千度以上。
防火牆	① 可以防止火災蔓延的高牆。 ② 網際網路上的一種安全措施，用以保護資料、防止侵入、限制未授權使用，甚至確保沒有任何使用者能對網路從事破壞的工作。§英 firewall。
訪客留言版	網站上提供進入者將訊息留下的空間。
封包	在網路上傳送資料時，須先將資料依既定之格式切割一個個小塊，此一小塊稱之為封包(Packet)。
蜂膠	一種蜜蜂所分泌的物質。蜜蜂由樹木的樹脂中抽取含有抗生物質的液體，混合其口腔分泌物所製成。
符碼	泛指符號、字碼等。如：「基因--生命的基本符碼」、「解構身體時尚的符碼--刺青」、「解讀咖啡的符碼」、「靈魂的符碼」。
婦女新知基金會	一個以關心婦女問題，表達婦女意見，爭取婦女權益，支援受迫婦女，鼓勵女性自覺，追求自我成長為宗旨的社會團體。成立於民國七十六年十月。每年依宗旨舉辦主題活動，如：「婦女法案推動年」、「婦女健康年」、「婦女新知發展年」、「婦女法律年」等。每月定期發行「婦女新知」雜誌。社址設於臺北市。
打拼	閩南方言。指努力工作。
大補帖	一種蒐錄大量軟體的非法盜版光碟片。
大樓監控系統	大樓的中央控制系統，通常包括進出入人員、貨品、車輛管制、電梯、門禁及走道監控，大樓防火設施，燈光及各種安全設施

	的統合控制，所有的監控項目可以在主控室中一目瞭然。
大蒜效應	台灣地區大蒜貨源有時供不應求，市場價格往往於短時間內暴漲。引指物品供不應求，導致價格飆漲的現象。
逗陣	閩南方言。指相處一起。
單身公害	還未結婚而與已婚男性有姦情的女子。
地下電臺	未經政府核准而逕自用無線電波向外播送節目的機構。
碟影片	指錄製影片的光碟。包括 LD、VCD、DVD 等。
電腦補習業	以教育使用電腦為目標的補習業。
電腦美工	利用電腦及美工處理軟體來製作圖像，或對舊的圖像檔案加以修改、剪輯。
電腦書局	專門販賣、陳列與電腦知識相關書籍的商店。
電視購物	透過電視機的商品介紹頻道選購所需物品。此種頻道往往提供電話訂購服務。
電子報	即網路上的報紙。或經由 e-mail 傳送給讀者，或直接上網供瀏覽。
電子店面	提供商品資料並具有線上交易能力的電腦網路站臺。
電子郵購	利用網路商店及郵局的劃撥系統所完成的消費行為。
多平臺環境	電腦有所謂的精簡指令電腦以及複雜指令電腦。
多媒體	將各種異質媒體（中介物）組合在一起，來表達事件。也就是混合使用能傳達藝術、商業或教育的多功能素材以達成綜合性的藝術表現。或稱為混合媒體。
多媒體國語辭典	指內容含有文字、聲音、影像等訊息的電子化國語辭典。
多媒體卡	輔助電腦處理多媒體訊息的配備，如音效卡、影像卡等。
動畫影像	連續動態的影像，一般多指電腦多媒體中的動態數位影像。

泰國勞工	由泰國引進國內從事勞動業的工人。
泰國新娘	民國八十年前後，臺灣新興一種風氣，某些未婚男子前往泰國娶回當地女子為妻，其妻子稱為泰國新娘。
透天厝	閩南方言。門戶獨立，各樓層由內部樓梯可互通的房子。
跳蚤市場	拍賣二手貨的市場。
圖形加速卡	加快影像在電腦的螢幕上顯示速度的介面卡。
土網友	指台灣地區的網友，與「洋網友」對稱。
同性戀酒吧	以同性戀者為主要營業對象的酒吧。△同志酒吧
同志天地	供同性戀者聚集彼此交換訊息的地方。
腦力服務業	泛指幫人構思、企劃、設計、解決疑難等動腦，而非勞力性質的服務業。如：顧問人員、設計人員、律師、電腦程式設計師、教師等行業。
逆向整合	一種由下游產業先行發展，再逆向發展中、上游產業，並且再由上游先行整合中、下游所需的發展模式。
逆向思考	使用逆序邏輯去推理，即就事情結果追溯原因。如在數學上就答案去推論解析過程，在犯罪偵防上就刑案現場去追究發生的事實等都是運用逆向思考。
女性觀點	以女性的感覺、立場、經驗、價值等去看事情，這種觀點稱「女性觀點」。異於傳統所用的男性觀點。
女性意識	指女性本身的想法、感覺、價值觀等精神活動的綜稱。
女性藝術	由女性創作者依女性意識創作的藝術。包括女性電影、音樂、繪畫、舞蹈、文學等各類藝術創作。並非指以女性為創作主題的藝術。
女性藝術史	以敘述女性藝術創作沿革為主題的專題史。
辣妹	穿著打扮時髦，行事作風大膽的年輕女性。
類神經網路	是一種以電腦來模擬人類腦神經細胞網路的科學。§英 Artificial neural network
離線作	原指資料處理的需求非屬急迫，先予以彙集成一定數量後再送

業	入電腦設備處理，因以整批處理之方式進行，故又稱為「整批作業」；現亦指在網路使用環境中，有時須暫離網路，以單機方式獨自進行資料作業，亦可稱為離線作業。
理財	管理財物。亦即藉由各種投資方式來累積財富及減輕稅賦負擔。
立體廣告	指利用電子顯示板，結合電腦，設計出立體效果的廣告。
聊天室	指網際網路上開放給多人交談的聊天區。參與者依聊天主題交換意見。△聊天區
留言板	網站上提供訪客留下意見的網頁空間。
留言簿	網站上提供訪客留下意見的網頁空間。
連結	透過網路的傳遞，使分處二地之電腦設備能夠相互的溝通或傳遞訊息。或單指兩部以上電腦，利用某種形式呈連線狀態。
連線	電子資料傳輸中，一種以處理透過通信線路交互傳送資料的操作模式。亦指將獨立離線狀態轉成可相互傳輸的狀態。
臨終關懷	指對臨死的病患付出尊重與關心。多用於癌症末期患者的治療上。
量販	大量批進貨，以較低廉的價錢，將貨品以較大單位包裝售出的經營方式。
露營休閒車旅遊	利用具備多功能設備的露營休閒車，所進行的旅遊方式。因為休閒車上已有類似旅館客房的多種設備，所以此種旅遊方式較為自由，兼有露營的趣味。
亂碼	指在電腦中文系統中，當佔有二個位元的中文碼和佔有一個位元的英文字碼重疊時，所產生的無法識辨的紊亂符號現象。
綠色多媒體電腦	具環保概念的多媒體電腦。綠色，是環保概念的象徵。
高鐵	高速鐵路。
古蹟巡禮	周遊參觀古蹟的活動。
國際漫遊	國際漫遊是指電信或網路公司，透過電信網路或網際網路提供跨國或跨站臺服務的功能。
貴賓卡	商家為招攬顧客，提供給消費者有關商品折扣或各項服務的證明卡片。△VIP卡
光碟雜	一種將內容儲存於光碟片的雜誌，可採多媒體編排。讀者需具

誌	備光碟機才可閱讀。
工作坊	由數人組成以從事專門技術表演的團體，或指該團體工作的場所。
開新板	在電子布告欄中建立新的討論區或公告欄。
酷斃了	表示一個人行為舉止瀟灑率性極了的流行語。
酷妹	舉止瀟灑而表情帶點冷漠的年輕女性。
酷哥	舉止瀟灑而表情帶點冷漠的年輕男性。
快報	傳播媒體在處理重大事件或新聞時，為了使大眾能夠立刻獲知，而採取及時反映的方式，稱為快報。
快印	快速印刷。
好康	閩南方言稱 ① 指好處、利益。② 指好運氣。
互動式媒體	表現形態能因操作者的輸入作出不同反應的電腦媒體。△互動媒體
婚友介紹	交友、結婚對象的介紹。
即時新聞	指網路上即時傳播的新聞。利用網際網路訊息可隨時更新與無遠弗屆的特性。
家庭醫學	以生理、心理、社會、文化、風俗習慣、宗教及精神等全方位觀念為依歸，不偏重某科、某臟器，身心並重及治療的醫學。
假期憂鬱症候群	現代人因擔心假期不知如何排遣而產生憂慮的綜合症狀。
捷運工程	指民國七十八年代，國內為改善都會區交通所推動的低、中、高運量的大眾快捷運輸工程建設。
節點	指網路上任何一個電腦設備。
減壓站	指網站提供讓使用者發洩情緒，減低壓力的留言板。
建構	建置、構成。
建置	建設、設置。
健保卡	民眾在加入全民健康保險後的就醫憑證。卡片正面有卡別、投保人的姓名、生日、身分證字號等記載，背面則為就醫紀錄欄，每次就診時，由醫療機構加註日期與戳記。
健康食品	為維持身體健康特別調製的食品。多製成液狀、粉末狀、膠囊或錠劑等。
健胸	以運動或服用藥物等方式使胸部健美。
晶片	在高度純化的結晶矽上製作電路後，用雷射切割下來的每一單

	元，稱為晶片。
景點	風景區中最值得觀賞的據點。
焗	一種烹飪方法。用鹽或淨沙下鍋炒熟，再將用紗布等包好的食物埋入熱沙或熱鹽中，蓋緊鍋蓋，利用慢火焗熟。如：鹽焗雞。
焗坊	一種以提供各種利用焗法烹飪食物的餐廳。
企業行銷	指企業由產品出產、廣告至銷售的經過。
汽車旅館	方便駕車旅行者投宿的旅館。一般建於郊外的公路上或高速公路附近。設有客房、餐廳和夜間娛樂設施，並附有加油站和汽車維修設備。
親子教養	父母對子女的管教和培養。
情報站	指提供特定主題之相關資訊報導、技術文件、經驗交流的網站。
全職	只從事一種職業，相對於兼職而言。
全中文	指在應用電腦時，所有訊息皆以中文呈現。一般指應用軟體或網際網路上網頁訊息而言。
全身美白	一種新的美容方式，將人體全身皮膚的顏色以各種方法變白，使其美觀。
下午茶	本指下午四點至五點時，所吃的茶點。為流行於西洋社會的正規活動。後比喻午後的社交活動或休息時間。
小眾藝術	指較小部分人所能接受的藝術。相對於「大眾藝術」。
校園網路	建置在學校內，以學校行政、教育學術研為目的的網路系統。
線上訂購	利用網際網路訂購商品。
線上投票	利用網路的投票行為。
線上叩應	在網站提供的討論空間，使用者針對某一問題，直接貼上訊息，發表意見。
新好男人	民國八十年代末期對男人要求的新形象。綜合概念為具幽默感，能讓人舒適、信賴，生活態度真誠、認真，堅持道德與理性，有為有守，尊重生命，體貼女性等。
新好女人	對女性的稱呼。相對於「新好男人」。新好女人的特色為：以家庭為生活重心、愛慕先生、照顧子女，盡力維持婚姻生活的



	美滿和諧。
性侵犯	以暴力或其他不法手段猥褻他人或脅迫他人從事性行為。
虛擬空間	由電腦的影像處理技術所模擬出的假想空間。通常在遊戲、建築、景觀設計、各種多媒體導向系統可以見到。
選舉頁	指在選舉時間，由報紙或網站所提供，專門用來登錄選舉消息的版面。
掌上型電腦	一種體積輕巧，約只有A4紙張三分之一大小的電腦。除了具備一般電腦的功能外，還可近距離無線傳送資料，因攜帶方便，更進一步突破電腦使用的時空限制。
主題派對	針對一特定目的所舉辦的舞會或聚會。
仲介	居中介紹買賣雙方達成交易，藉以抽取酬金。
吃到飽	一種餐飲業的經營方式，每位顧客只要付出一份既定的消費額，即可在一定時間中不限量地享用各種食物。
抄臺	搜索取締不合法的電臺。
出頭天	閩南方言稱露出頭來的日子，比喻脫離困苦的環境。
瘦身	藉運動或服用藥物等方式消除身上多餘的脂肪或贅肉。
生猛	① 形容海鮮類食物鮮活的樣子。如：「生猛海鮮」。 ② 形容人生氣勃勃，勇猛無比的樣子。
數位相機	採數位訊息存錄影相的照相機。
人力資源	具有生產能力的勞動人口，稱為人力資源。一般係指六十五歲以下，十五歲以上的人口而言。
人力銀行	提供就業資訊及媒介服務的機構。性質類似傳統的「就業服務中心」。
資訊服務網	專門搜集各種資訊提供給網路使用者的站臺。有些是免費服的，有些則要收取使用費。
資訊站	提供資訊的網站。
自助旅行	一種不參與旅行團既有行程，完全依自己意願規劃的旅遊方式。△自由行
作伙	閩南方言。指在一起。
私房話	私下親密交談的悄悄話。
色情男女	① 泛指縱於情色慾望的男男女女。 ② 國片名。民國八十五年由嘉禾娛樂事業公司出品，爾冬陞、

	羅志良導演。演員有張國榮、莫文蔚、羅家英等。
搜尋引擎	專門用來搜尋網路站臺或網頁訊息的電腦程式。
三級片	泛指以色情、暴力等為主題的電影。屬限制級影片。
速配	閩南方言。指合適、適合。
速食戀愛	短暫而快速的談情方式。
塑身	雕塑身體的曲線。
隨身包	一種體積輕巧，方便隨身攜帶的包裝方式。
安寧照顧	為減輕癌症末期病人的痛苦，在心理上給予安祥、寧靜的精神支柱及安慰，在生理上盡量使疼痛減除。此種照顧的觀念與方式稱為安寧照顧。
安親班	在子女放學後至父母下班前的固定時段，代替父母照顧並輔導課業的機構。
醫檢師	醫學檢驗師的縮稱。在各醫療院所中專門負責檢驗各種檢體的醫事人員。
液晶投影器	具有液晶顯示功能的投影器。
影像資料庫	儲存影像資料的資料庫。
影視卡	一種裝置於電腦中，藉以觀賞影音光碟的介面卡。
無線滑鼠	一種與電腦主機無需線路連接的滑鼠。
舞林高手	舞藝高超的人。
外掛	不是內建的，而是需藉由外加的軟硬設備輔助。
外籍勞工	非本國籍的勞動工人。
外籍球員	非本國籍的球員。
網路美女	在網路上某些站臺所公布的美女照片或資料。
網路六合彩	利用網路簽賭六合彩。
網路咖	一種配置有電腦網路設備，可讓顧客飲用咖啡之餘，上網瀏覽

啡	網際網路資源或傳收電子郵件等的咖啡屋。△網路咖啡館、網路咖啡屋
網路交流聯誼	利用網路上溝通的便利，達成感情交流的目的。
網路選美	在網路上投票選舉美女的活動。
網路商機	在網路上可能產生的經商營利機會。
預售屋	未開始搭建而預先銷售的房屋，大多以樣品屋及設計藍圖加以介紹推銷。
月光族	具有專業的才能，能身兼數職從事多元化工作的上班女郎。
遠距教學	一種結合電腦資訊與通信網路技術，提供給學習者一個不需與老師現場面對面授課的雙向、互動的學習途徑。
永續經營	使事業能長久而持續營運的經營方式。

### 進入台灣國語的閩南方言詞

閩南方言詞	解釋	例句
一元捶捶	形容笨笨呆呆的樣子	阿名看起來一元捶捶的，真是好欺負。
七仔	指女生，與「馬子」同意	我討厭用七仔來稱呼女生。
三八	做事可笑	你別三八了啦！瘋瘋癲癲的！
三仙兩文	指錢很少	就這麼三仙兩文，要我怎麼過日子阿。
大尾	不合群，喜歡擺架子	阿廷越來越大尾，大家開始排擠他。
蓋高尙	真高尙	這位老師蓋高尙，身上穿的都是名牌的耶！
太「兩光」	笨，反應遲鈍	小東做事真是太兩光了，我不想把事情交代給他。
夭壽	罵人的口頭語	夭壽唷！這死小鬼竟然偷摘我種的水果。
代誌	事情	你有什麼代誌？
代誌大條	指事情很嚴重	代誌大條啦！你快回來處理

		啦！！
加減	或多或少	別賭氣了，好歹也加減吃一點阿！
幼齒	年輕的少女	他是一個老色鬼，專門去酒店找幼齒的。
打拚	努力	我要好好打拚，為父母爭一口氣。
甲意	中意、喜歡	我很甲意這件衣服。
好康	有好處的，令人羨慕的事情	有好康的要告訴大家唷！
收驚	一種儀式能安頓人心	奶奶帶弟弟去廟裡收驚。
死忠	永遠忠心耿耿，不會改變	他對老大很死忠，別想收買他！
老神在在	氣定神閒	快考試了，他還一副老神在在的樣子？
作伙	在一起	我們作伙去夜市。
抓狂	發飆、近乎發狂	我打報告打得快抓狂啦！
秀逗	腦筋有問題	你是不是秀逗了，怎麼會撞電線桿！
角頭	所在位置	他是這裡的角頭老大。
車拚	鬥爭或競爭	跟她們車拚下去，千萬別洩氣！
大車拚	使全力來對抗	我決定要和他大車拚了！
卒仔	小角色、沒有用的人	他真是個小卒仔，連這種小事情都沒有辦法自己處理。
知影	知道	要好好唸書，知影否？知影啦！用不著一直重複！
芭樂票	空頭支票	你每次都開芭樂票，教我怎麼相信你！
虎爛	胡蓋，亂扯	阿沖最愛隨便虎爛了，所以大家都不太喜歡他。
阿哩不達	亂七八糟的人，笨的人	他真的很阿哩不達，專講一些有的沒有的！
阿達	腦筋有問題	他老是阿達阿達的，真讓人受不了。
俗俗賣	便宜賣	快收攤了，東西都俗俗賣！
俗擱大碗	便宜又物美	民雄的芋圓俗擱大碗喔！去嘗嘗

		吧！
哈	很渴望某種東西	小呆很哈那台新出產的電腦。
紅不讓	全壘打的意思	小明竟打出紅不讓，令人大吃一驚。
英英美代子	閒閒沒事做	你不要整天英英美代子。
趴帶	秀逗，反應遲鈍	小妹的腦袋最近怎麼有點趴帶趴帶的。
破病	生病	他最近破病，因此沒有來學校上課。
秘雕	又醜又怪的人	他那人活脫脫是秘雕，個性有夠古怪。
臭屁	囂張賣弄	做人別太臭屁！
臭蓋	亂說	你還是聽你父母的話好了，別聽他臭蓋。
衰	倒楣	最近實在很衰！手氣一直不順。真是衰透了！
釘孤枝	指一對一單挑，單打獨鬥	有甚麼不爽的？走啊！一起去釘孤枝。
鬥陣 (=逗陣)	在一起	下課鬥陣走路回家。 大家歡喜來逗陣。
假仙	假惺惺，不誠實	別假仙！你葫蘆裡賣什麼藥我都知道。
強強滾	好熱鬧、氣氛濃烈	阿妹的演唱會，即使颱風天，仍是辦的強強滾。
條直	老實，直爽	阿舅是個條直的人，從不喜歡拐彎抹角。
蝦米	什麼	這是蝦米東西？
牽手	老婆	那邊那個穿紅衣服的就是我牽手啦！
牽拖	說一些無關緊要的話，打馬虎眼，不提正題	別牽拖！有事快說！
脫窗	罵人家不長眼睛	你眼睛是脫窗喔！就擺在那裡還看不到！

莫法度	沒辦法	事到如今，我也莫法度了，你自己解決吧！
莫宰羊	不知道	不用問他啦！問他什麼都是莫宰羊。
速配	指男女相配	我覺得他們蠻速配的耶！
閉淑	害羞	你不要這麼閉淑，放開一點嘛。
落跑	逃跑	一人做事一人擔，我決不會落跑的。
報馬仔	愛打小報告的人	我最討厭報馬仔了。
無三小路用	沒甚麼用	他真是無三小路用，甚麼事情都要依靠別人。
發燒	罵人腦筋有問題	你有沒有發燒呀！這麼冷的天氣還吃冰！
菜	不好、不行、笨	喔！你真是有夠菜的耶！
菜鳥	指缺乏經驗的新手	對於電腦我只是菜鳥而已。
黑手	修理機車的人	他老爸是黑手。
黑青	瘀血	你的大腿上怎麼有一大塊黑青。
嗆聲	發表意見，通常有挑釁的意味	選舉期間候選人很喜歡互相嗆聲。
搞怪	冥頑難纏、不聽話	你這個小孩實在很搞怪，總是說不聽。
暗爽	心中暗自高興	你心裡在暗爽甚麼？說出來大家聽聽。
碗糕	什麼東西	你在寫什麼碗糕？
怏怏	安靜不說話	他今天都怏怏的，是不是生病了。
擯龜	泡湯	我去考的研究所，全部都擯龜了！
爪扒子	打小報告的人	他最喜歡當爪扒子了！大家都討厭他。
熊熊	突然	我熊熊想到一件事，但是給它忘記了。
賭爛票	因不滿一方，而故意投給另一方的票	有些候選人總是靠賭爛票當選。
肉腳	不中用、稱場面的人	他是個肉腳，甚麼都不懂，只是吹牛罷了。
撿角	沒有成就	這個小孩已經撿角了，未來沒有希

		望了。
相輸	打賭	我跟他相輸，贏了的人請吃牛排。
篤爛	很看不慣、很受不了對方的意思	我看到他就覺得很篤爛，真不爽！
膨風	吹牛、誇張	她這個人最愛膨風，老說些有的沒的。
辦桌	辦酒席請客	今天晚上王伯伯要辦桌，大家快去吃。
頭家	老闆	頭家，這東西怎麼賣？
頭殼壞去	腦筋有問題	你今天怎麼的？是不是頭殼壞去阿？
頭路	指工作職業	最近景氣不好，很多人都沒頭路。
鴨霸	蠻橫不講道理	你不要那麼鴨霸，明明是我先佔到位子的。
龜毛	彆扭，優柔寡斷的樣子	阿郎很龜毛，專愛雞蛋裡挑骨頭。
嚇嚇叫	很厲害、很了不得的意思	他書讀的嚇嚇叫！
藏鏡人	幕後主使者	這件事一定有藏鏡人在主使。
雞婆	好管閒事	你不要那麼雞婆行嗎？管好自己的事就好了！
羅漢腳	指年紀老大還沒有結婚的男人	他已到不惑之年還是一個羅漢腳。
讚	很棒，好極了	彰化肉圓真是讚阿！
續攤	指接連的飯局或和下一批人去遊玩	如果現在吃不飽沒關係，反正我們還會續攤。
鐵齒	固執，冥頑不靈，態度強硬	凡事都不能太鐵齒，要保留點餘地才好。
鬱卒	心情鬱悶	你怎麼最近心情那麼鬱卒？

附錄二：「台灣地區新詞一覽表」參考教育部國語推行委員會編輯的新詞釋義彙編(一)，其網站如下。

[http://www.edu.tw/EDU\\_WEB/EDU\\_MGT/MANDR/EDU6300001/result/newphr/index.htm?open](http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/MANDR/EDU6300001/result/newphr/index.htm?open)

另外，附錄二中「進入台灣國語的閩南方言詞」參考竺家寧的〈台灣校園新詞的發展和對教學的影響〉（《第六屆世界華語文教學研討會》，2000年12月27日-30日，台北），根據文章中的例子，筆者還採訪了一位會說閩南語的台灣人（男性，20多歲），對一些字的表達方式和例句略做補充和調整。